



## DO YOU NEED WATERING? AVEZ-VOUS BESOIN D'EAU ?

### **milano** SOFTWARE

Milano Software has been providing comprehensive software based management solutions for the retail market, with a focus on the fashion and beauty industries for over 15 years. Milano has experienced tremendous growth in the salon, spa and med spa industries as these companies begin to realize the benefits associated with a system that integrates POS, inventory control, salon management and business management tools in one complete system. To learn more about Milano Software or the Milano Exchange, visit [milanosoftware.com](http://milanosoftware.com).

Le logiciel Milano vous offre des solutions de gestion en ligne simples pour le marché du détail, avec comme spécialité l'industrie de la mode et des soins de beauté et ce, depuis plus de 15 ans. Milano a connu une expansion extraordinaire dans l'industrie des salons et spas, car ces compagnies commencent à réaliser les bénéfices associés à un système qui intègre les PLV, le contrôle des inventaires, la gestion des salons et les outils de gestion des affaires grâce à un même et unique système. Pour en savoir plus sur le « Milano Software » ou le « Milano Exchange », visitez : [milanosoftware.com](http://milanosoftware.com).

**I admit it.** I'm a terrible gardener. For years I bought trays and trays of impatiens. They looked gorgeous for about 24 hours. Then they fell out of the flower box because they were planted too shallow or withered due to lack of water. Thank God I found a partner who loves to garden.

Businesses are like plants. The initial business plan has to have depth or the business won't last. For the business to flourish it also needs to be watered – with innovative ideas, current technology and the best business practices. That's where the Allied Beauty Association comes in. Eight times a year the ABA draws together industry professionals to “water” them!

We, at Milano Software, are part of the team the ABA has compiled this year. We will be teaching four business classes and in-depth software training through our Milano Exchange division at ABA Shows in Toronto, Vancouver, Calgary, Edmonton and Moncton. Our classes will focus on client acquisition, loyalty and retention, increasing retail sales, team leadership, motivation and productivity. Real examples of how other spas and salons are leveraging social media and e-communication to succeed in these areas will be provided.

So join us and thousands of others at the ABA Show nearest you, and get refreshed, invigorated and watered!

**Je l'admets.** Je suis une piètre jardinière. Pendant des années j'ai acheté et racheté des impatiens. Elles étaient magnifiques pendant 24 heures. Ensuite, elles tombaient du bac à fleurs parce que je ne les avais pas plantées assez en profondeur ou que je ne les arrosais pas assez souvent. Dieu merci, j'ai maintenant un partenaire qui adore jardiner.

Les affaires sont comme les plantes. Le plan d'affaires initial doit avoir de la profondeur sinon il ne durera pas. Des affaires florissantes doivent être arrosées, avec des idées innovatrices, de la technologie fine pointe et la meilleure gestion possible. C'est ici que la « Allied Beauty Association » entre en jeu. Huit fois par année, la « ABA » réunit des professionnels des soins de beauté et les « arrose » !

Nous, chez Milano Software, faisons partie de l'équipe que la ABA a formée cette année. Nous donnerons quatre cours portant sur les affaires commerciales et des formations poussées sur les logiciels grâce à notre division « Milano Exchange » lors des événements ABA à Toronto, Vancouver, Calgary, Edmonton et Moncton. Nous mettrons l'accent sur le recrutement de la clientèle, sa fidélisation et sa loyauté, l'augmentation des ventes au détail, la direction d'équipe, la motivation et la productivité. Nous offrirons des exemples concrets sur les autres spas et salons qui ont réussi à se tailler une place dans les médias et sur la toile avec succès.

Alors, joignez-vous à nous et à des milliers d'autres personnes lors des événements ABA près de chez vous, et laissez-vous rafraîchir, revigorer et arroser !